

MEMO

Programme culturel / Kulturelles Programm

01.03 - 21.06.2022



Sommaire

Inhaltverzeichnis

	Informations pratiques Praktische Informationen	4
	En un clin d'oeil Auf einen Blick	6
	Il était une fois Es war einmal	8
	Tout-petits Kleinkinder	10
	Au coeur de la ville Im Herzen der Stadt	12
	Cultivons la diversité ! Kultivieren wir Diversität!	15
	Kit BD Comic-Kit	18
	Côté MEMO Seite MEMO	21

Editorial

Cultivons la diversité !

La diversité se traduit depuis toujours dans les bibliothèques par leurs riches collections, accueillant différents points de vues, formes ou auteur·trice·s. Ouvrant le champ des possibles, MEMO se met au défi d'aborder et de cultiver la diversité aussi dans sa programmation annuelle. Sous l'angle de la durabilité et de l'écologie, les animations fleuriront ainsi entre mars et juin pour réfléchir ensemble à notre rapport à la planète, à la nature et aux autres.

Tentons l'aventure en « décrochant la lune » lors du BiblioWeekend ! Laissons-nous conter les histoires des plantes au Jardin botanique ! Dessinons un monde sans pétrole grâce à l'édition 2022 du kit de bande-dessinée à faire soi-même. Le RDV durable s'installe aussi à MEMO dès le 2 juin en partenariat avec le pôle Développement durable de la Ville de Fribourg.

Enfin, MEMO continue sa métamorphose pour améliorer ses services et votre confort. Après une fermeture du 28 mars au 3 mai, venez redécouvrir les collections et la programmation culturelle dans des espaces réaménagés. Réservez d'ores et déjà le mercredi 18 mai pour fêter ensemble MEMO sous sa nouvelle forme.

Kultivieren wir Diversität!

Diversität wird in den Bibliotheken seit jeher durch ihre reichhaltigen Sammlungen gepflegt, die verschiedene Ansichten, Formen oder Autorinnen und Autoren beherbergen. MEMO eröffnet Möglichkeiten und stellt sich der Herausforderung, Diversität auch im jährlichen Kulturprogramm zur Sprache zu bringen und zu pflegen. Unter dem Gesichtspunkt der Nachhaltigkeit und der Ökologie werden zwischen März und Juni kulturelle Animationen blühen, um gemeinsam über unsere Beziehung zum Planeten, zur Natur, und zu den Anderen nachzudenken.

Wagen wir das Abenteuer, indem wir anlässlich des BiblioWeekends „nach den Sternen greifen“! Lassen wir uns im Botanischen Garten die Geschichten der Pflanzen erzählen! Zeichnen wir eine Welt ohne Erdöl dank der Ausgabe 2022 des Comic-Kits zum Selbermachen. Das Nachhaltigkeitstreffen wird ab 2. Juni dank einer Partnerschaft mit dem Pol für nachhaltige Entwicklung der Stadt Freiburg auch in MEMO stattfinden.

Und schliesslich setzt der Kulturort MEMO die eigene Verwandlung fort, um seine Dienstleistungen und damit auch Ihren Komfort zu verbessern. Nach einer Schliessung vom 28. März bis zum 3. Mai können Sie die Sammlungen und das kulturelle Programm in neu gestalteten Räumen entdecken. Merken Sie sich bereits jetzt den Mittwoch, 18. Mai, vor, um gemeinsam MEMO in seiner neuen Form zu feiern!

Informations pratiques

Praktische Informationen

En un clin d'oeil

Découvrez le programme complet mois par mois.



Auf einen Blick

Entdecken Sie das Programm Monat für Monat.

Tout-petits

Ateliers d'éveil pour tout-petits, dès la naissance et jusqu' à 5 ans, et rencontres entre (grands-) parents.



Kleinkinder

Sensibilisierungsworkshops für die ganz Kleinen, ab Geburt bis 5 Jahren, und Treffen zwischen (Gross-) Eltern.

Il était une fois

Des histoires et des contes pour petits et grands, à MEMO et hors les murs.



Es war einmal

Geschichten und Erzählungen für Gross und Klein. Innerhalb und ausserhalb der Mauern von MEMO.

Thématique : cultivons la diversité !

Animations pour tous les âges en lien avec la thématique annuelle.



Themenschwerpunkt : Kultivieren wir Diversität!

Animationen für jedes Alter in Zusammenhang mit dem jährlichen Themenschwerpunkt.

Kit BD

Un projet de médiation culturelle et artistique en lien avec la thématique annuelle



Kit BD

Ein Projekt der Kultur- und Kunstvermittlung im Zusammenhang mit dem jährlichen Schwerpunkt.

Au cœur de la ville

Activités et événements hors les murs en partenariat avec des festivals et des institutions culturelles.



Im Herzen der Stadt

Aktivitäten und Ereignisse ausserhalb der Mauern in Partnerschaft mit Festivals und kulturellen Institutionen.

Pour toute question ou renseignement

memo@ville-fr.ch | T +41 (0)26 351 71 44
www.ville-fribourg.ch/memo

Für sämtliche Fragen oder Auskünfte

memo@ville-fr.ch | T +41 (0)26 351 71 44
www.stadt-freiburg.ch/memo

Lieu

Le lieu de l'activité est indiqué dans la description correspondante. Toutefois, en raison des mesures sanitaires et des aléas de la météo, nous vous invitons à consulter régulièrement le site internet de MEMO pour savoir dans quel lieu exact se déroulera l'animation.

MEMO, Rue de l'Hôpital 2 / Spitalgasse 2

Deutschsprachige Orientierungsschule Freiburg, Av. Général-Guisan 61a

Jardin botanique de l'Université de Fribourg / Botanischer Garten der Universität Freiburg, Chemin du Musée 10

Musée d'histoire naturelle, Chemin du Musée 6

Musée suisse de la marionnette, Derrière-les-Jardins 2

Inscriptions

Pour les animations sur inscription, envoyez un courriel à memo@ville-fr.ch. En cas d'empêchement, nous vous prions d'avertir dès que possible votre annulation pour permettre à une autre personne de profiter de l'animation à votre place.

Gratuité

Toutes les animations sont gratuites afin d'être accessibles au plus grand nombre.

COVID-19

Les animations ont lieu dans le respect des normes sanitaires en vigueur.

Pour plus d'informations en temps réel, veuillez vous référer au site internet de MEMO.

Légende

🕒 Heure

👤 Âge

@ Sur inscription

📄 Descriptif en page

Ort

Der Ort der Aktivität ist in der jeweiligen Beschreibung angegeben. Aufgrund der gesundheitlichen Massnahmen und der unvorhersehbaren Wetterentwicklung laden wir Sie jedoch ein, regelmässig die Website von MEMO zu konsultieren, um zu erfahren, an welchem Ort genau die Animation stattfindet.

Anmeldungen

Für die Animationen mit Anmeldung schicken Sie eine E-Mail an memo@ville-fr.ch. Sollten Sie verhindert sein, bitten wir Sie, Ihre Absage so rasch wie möglich mitzuteilen, damit eine andere Person an Ihrer Stelle bei der Animation dabei sein kann.

Kosten

Alle die Animationen sind kostenlos, um für möglichst viele zugänglich zu sein.

COVID-19

Die Animationen finden unter Einhaltung der geltenden Gesundheitsnormen statt. Für mehr Informationen in Echtzeit: Konsultieren Sie die Website von MEMO.

Legende

🕒 Zeit

👤 Alter

@ Auf Anmeldung

📄 Seite der Beschreibung

En un clin d'oeil Auf einen Blick

MARS - MÄRZ

ME / MI 2 📅 8

Contes au Musée suisse de la marionnette
Märchen im Schweizer Puppenmuseum

VE 11 📅 10

Éveil à la langue des signes française (LSF)

MA / DI 15 📅 10

Né pour lire / Buchstart

VE 18 📅 10

Éveil musical

LU / MO 21 📅 10

Café (grands-)parents - enfants
Kaffe (Gross-)Eltern - Kinder

ME 23 📅 15

Amélie Mélo – fabrication de marionnettes

VE / FR 25 - DI / SO 27 📅 15

BiblioWeekend

ME 30 📅 16

Alice, retour aux merveilles – atelier d'histoires

AVRIL - APRIL

DI 3 📅 12

MEMO à MiniMove

ME 13 📅 19

Atelier de manga : art et techniques japo-
naises

JE 14 📅 12

Atelier d'écriture de L'Épître avec Thomas
Flahaut

SA 16 📅 16

A la découverte de la primevère - conte-atelier

ME 20 📅 19

Atelier de BD & fanzine: raconter une histoire
courte

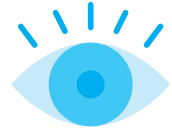
SA 23 📅 8

Léon Rébellion – conte musical

ME 27 📅 19

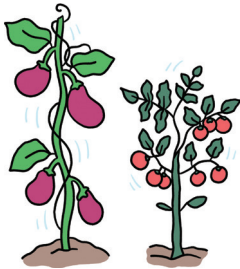
Atelier d'illustration: inventer des person-
nages





MAI - MAI

VE 6	📅 11
Éveil à la langue des signes française (LSF)	
VE 6	📅 8
Contes de Caroline	
MA / DI 10	📅 11
Né pour lire / Buchstart	
VE 13	📅 11
Éveil musical	
ME / MI 18	📅 12
La fête à MEMO - 1 an ! MEMO-Fest zum einjährigen Bestehen! Journée de la lecture à voix haute Schweizer Vorlesetag	
VE 20	📅 11
Éveil à l'expression corporelle	
VE 20	📅 8
Märchen	
SA 21	📅 13
Juvenalia	
LU / MO 23	📅 11
Café (grands-)parents - enfants Kaffe (Gross-)Eltern - Kinder	



JUIN - JUNI

ME / MI 1	📅 13
Les mains glacées - lecture et atelier fanzine	
ME / MI 1	📅 13
Une nuit au jardin - lecture et atelier leporello	
JE / DO 2	📅 16
RDV durable et vernissage de l'exposition CLEVER Nachhaltigkeitstreffen und Vernissage der Ausstellung CLEVER	
VE 3	📅 11
Éveil musical	
SA 4	📅 17
Visite guidée de l'exposition CLEVER	
SA 4	📅 9
Heure du conte avec une drag queen	
VE 10	📅 9
Contes de Caroline	
VE 10	📅 17
Conférence Osons le zéro déchet à la maison !	
SA 11	📅 17
Führung der Ausstellung CLEVER	
SA 11	📅 9
Les étoiles d'araignées - conte musical	
MA / DI 14	📅 11
Né pour lire / Buchstart	
LU / MO 20	📅 11
Café (grands-)parents - enfants Kaffe (Gross-)Eltern - Kinder	
MA / DI 21	📅 13
Fête de la musique	

CONTES / MÄRCHEN | TOUT-PETITS / KLEINKINDER | AU CŒUR DE LA VILLE / IM HERZEN DER STADT
CULTIVONS LA DIVERSITÉ ! / KULTIVIEREN WIR DIVERSITÄT ! | KIT BD / COMIC-KIT

Il était une fois Es war einmal

Venez écouter des histoires et des contes pour petits et grands, à MEMO et hors les murs.

Hören Sie sich Geschichten und Märchen für Gross und Klein an, in MEMO und ausserhalb der Mauern.

ME / MI 02.03 | 🕒 15:00 - 16:00 | FR / DE | **MUSÉE SUISSE DE LA MARIONNETTE** | @

Contes au Musée suisse de la marionnette

À travers des mondes peuplés d'animaux et de personnages étranges, les conteuses du Musée vous entraînent pour des aventures en français und auf Deutsch.

Märchen im Schweizer Puppenmuseum

Durch Welten, die von Tieren und seltsamen Personen bevölkert sind, entführen Sie die Märchenerzählerinnen zu Abenteuern auf Deutsch und en français.

SA 23.04 | 🕒 10:00 - 11:30 | **CONTE MUSICAL** | FR | **MEMO** | ♿ 4 | @

Léon Rébellion - conte musical

Roman vit avec ses parents qui lui en font voir de toutes les couleurs. C'est l'histoire d'un petit garçon malmené, accompagné d'un lion, musicien percussionniste. Au fil des jours, grâce au vélo, à la musique, à l'amitié, Roman sort de sa mélancolie. Il va apprendre à se défendre, à dire non. Un nouveau conte musical sur le chemin des possibles face à la violence. Avec Caroline Demuth.

VE 06.05 | 🕒 16:30 - 17:15 | FR | **MEMO** | ♿ 4

Contes de Caroline

Entre bave de corbeaux et plumes de crapaud, dans un recoin du grenier, avec ou sans araignée, au plafond ou ailleurs, pour une demi-heure, Caroline nez pointu et menton crochu raconte songes et mensonges. Retrouvez Caroline Equey, bibliothécaire et conteuse, un vendredi par mois.

FR 20.05 | 🕒 16:30 - 17:15 | DE | **MEMO** | ♿ 4

Märchen

Zum Thema Natur nehmen euch Elisabeth oder Gabriela mit auf eine Entdeckungsreise zu unglaublichen Zauberwäldern, zu noch nie gesehenen Tieren und Abenteuern auf der ganzen Welt. Mit dem Verein Contemuse.



SA 04.06 | 🕒 14:00 - 15:00 | FR | MEMO | 👤 6 | @

Heure du conte avec une drag queen

Le Drag Queen Story Hour est un événement culturel destiné aux enfants dès 6 ans (et leurs parents). Il s'agit d'une performance d'environ une heure durant laquelle Tralala Lita lit un ou plusieurs albums pour la jeunesse minutieusement sélectionnés. Le but du Drag Queen Story Hour est de promouvoir la littérature auprès des plus jeunes de manière inclusive, ludique et festive en abordant des sujets liés à la diversité, l'estime de soi et la tolérance. Tralala Lita est interprétée par Vincent David, comédien professionnel avec une longue expérience dans la lecture à voix haute et la promotion de la lecture. Venez vous éclater avec Tralala Lita !

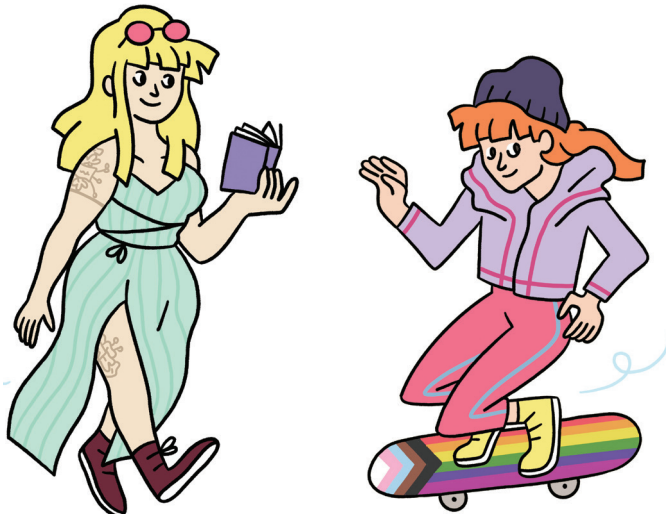
VE 10.06 | 🕒 16:30 - 17:15 | FR | MEMO | 👤 4 | 📖 8

Contes de Caroline

SA 11.06 | 🕒 10:00 - 11:30 | FR | MEMO | 👤 4 | @

Les étoiles d'araignées - conte musical

Découvrez le conte musical de Caroline Demuth qui raconte l'histoire d'une petite planète plongée dans le noir par des araignées ayant tissé des toiles sur le soleil et les étoiles. À nos héros de se débrouiller pour briser le maléfice. Piano, un glockenspiel, un hang, des sons bizarres, des mélodies nocturnes sur un fil de mystère. Avec Caroline Demuth.



Tout-petits Kleinkinder

**Ateliers d'éveil pour tout-petits,
dès la naissance et jusqu' à 5 ans, et
rencontres entre (grands-) parents.**

Sensibilisierungsworkshops für die ganz
Kleinen, ab Geburt bis 5 Jahren, und
Treffen zwischen (Gross-) Eltern.

VE 11.03 | 🕒 09:30 - 10:30 | FR | MEMO | 🧒 0,5 - 4 | @

Éveil à la langue des signes française (LSF)

Venez découvrir la communication gestuelle avec les bébés au travers de jeux, de chansons, de comptines et de livres. La langue des signes permet de faciliter la communication avec votre bébé et de partager des moments privilégiés avec lui. Avec les associations C'est un signe et Signons ensemble.

MA / DI 15.03 | 🕒 09:30 - 11:00 | FR / DE | MEMO | 🧒 0 - 3

Né pour lire

En écoutant des comptines, en regardant un livre plein d'images ou en jouant à des jeux d'éveil, les enfants font l'expérience de toute la richesse du langage avec une personne de confiance. Version bilingue français-allemand. En collaboration avec l'Association pour l'Education familiale.

Buchstart

Beim Hören von Abzählversen, beim Betrachten eines Buches mit vielen Bildern oder bei Frühförderungsspielen erleben die Kinder mit einer Vertrauensperson den ganzen Reichtum der Sprache. Zweisprachige Version Französisch-Deutsch. In Zusammenarbeit mit dem Verein für Familienbegleitung.

VE 18.03 | 🕒 09:30 - 10:15 | FR | MEMO | 🧒 2 - 4 | @

Éveil musical

Les tout-petits apprécient la musique et développent leurs capacités sensorielles grâce à elle. Apprenons et amusons-nous en musique et en famille. Avec Mathilde Cochard.

LU / MO 21.03 | 🕒 15:30 - 17:00 | FR / DE | MEMO

Café (grands-)parents – enfants

Venez simplement prendre un café avec d'autres (grands-)parents et un-e membre de l'équipe de l'Education familiale, tandis que les enfants jouent entre eux. Pas d'inscription nécessaire, vous pouvez venir et partir quand vous voulez. Avec l'Association pour l'Education familiale.



Café (Gross-)Eltern – Kinder

Kommen Sie zu einem Kaffee mit anderen (Gross-) Eltern und einem Mitglied des Teams der Familienbegleitung, während die Kinder miteinander spielen. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Sie können kommen und gehen, wann Sie wollen. Mit dem Verein für Familienbegleitung.

VE 06.05 | ☉ 09:30 - 10:30 | FR | MEMO | 👤 0,5 - 4 | @ | 📄 10

Éveil à la langue des signes française (LSF)

MA / DI 10.05 | ☉ 09:30 - 11:00 | FR / DE | MEMO | 👤 0 - 3 | 📄 10

Né pour lire / Buchstart

VE 13.05 | ☉ 09:30 - 10:15 | FR | MEMO | 👤 2 - 4 | @ | 📄 10

Éveil musical

VE 20.05 | ☉ 09:30 - 10:30 | FR | MEMO | 👤 0 - 4 | @

Éveil à l'expression corporelle

Qu'est-ce que notre corps raconte ? Comment transmet-il des émotions sans aucun mot ? Avec une personne de confiance, les enfants font l'expérience de toute la richesse de l'expression par le corps. Avec Delphine Delabeye.

LU / MO 23.05 | ☉ 15:30 - 17:00 | FR / DE | MEMO | 📄 10

Cafés (grands-)parents - enfants / Kaffee (Gross-)Eltern - Kinder

VE 03.06 | ☉ 09:30 - 10:15 | FR | MEMO | 👤 2 - 4 | @ | 📄 10

Éveil musical

MA / DI 14.06 | ☉ 09:30 - 11:00 | FR / DE | MEMO | 👤 0 - 3 | 📄 10

Né pour lire / Buchstart

LU / MO 20.06 | ☉ 15:30 - 17:00 | FR / DE | MEMO | 📄 10

Cafés (grands-)parents - enfants / Kaffee (Gross-)Eltern - Kinder

Au cœur de la ville Im Herzen der Stadt

Découvrez des activités et événements hors les murs en partenariat avec des festivals et des institutions culturelles de la Ville de Fribourg.

Entdecken Sie Aktivitäten und Veranstaltungen ausserhalb der Mauern in Partnerschaft mit Festivals und kulturellen Institutionen der Stadt Freiburg.

DI 03.04 | ⌚ 09:00 - 11:30 | FR | DOSF | 👤 DÈS LA MARCHÉ JUSQU'À 5 ANS

MEMO à MiniMove

Le concept de MiniMove : ouvrir une salle de sport de Fribourg chaque dimanche matin de novembre à avril gratuitement et sans inscription. Les enfants viennent avec un adulte de leur entourage et prennent part ensemble aux activités sportives et ludiques organisées par l'équipe encadrante. MEMO est présente ce jour-là avec des grands jeux et des livres pour tous les âges. En collaboration avec MiniMove.

JE 14.04 | ⌚ 18:30 - 20:30 | FR | MEMO | 👤 16 | @ INFO@LEPITRE.CH

Atelier d'écriture de L'Épître avec Thomas Flahaut

Né à Montbéliard en 1991, Thomas Flahaut vit et écrit à Bienne. Ses deux romans posent chacun à leur manière la question de la fin d'un monde. Catastrophe nucléaire dans Ostwald (L'Olivier, 2017) et fermeture d'une usine dans Les Nuits d'été (L'Olivier, 2020). Lauréat de nombreux prix (Terra Nova, Bibliomedia et Roman des Romands notamment), Thomas Flahaut travaille sur un troisième roman qui tentera de répondre à cette question : comment disparaître sans laisser de traces ?

ME / MI 18.05 | FR / DE | MEMO | @

La fête à MEMO – 1 an !

Après une réouverture au public le mercredi 4 mai, la nouvelle institution sera inaugurée officiellement le mercredi 18 mai pour le premier anniversaire de MEMO. Ce jour de fête est aussi celui de la cinquième Journée de la lecture à voix haute, un événement annuel et national. Tout au long de la journée, divers ateliers et animations sont organisés. Plus d'informations et inscriptions sur le site internet de MEMO.

MEMO-Fest zum einjährigen Bestehen!

Nach der Wiedereröffnung für die Öffentlichkeit am Mittwoch, 4. Mai, wird die neue Institution aus Anlass des einjährigen Bestehens von MEMO offiziell am Mittwoch, 18. Mai, eingeweiht. An diesem Tag zur Ein-Jahr-Feier von MEMO findet auch zum fünften Mal der Schweizer Vorlesetag statt. Weitere Informationen und Anmeldungen auf dem Website von MEMO.



SA 21.05 | ☎ 10:00 - 18:00 | FR / DE | MEMO

Juvenalia

Découvrez des ateliers créatifs autour du thème « Passion mangas », proposés par les bibliothèques fribourgeoises de tout le canton ! MEMO participe au stand de BiblioFR, l'Association des bibliothèques fribourgeoises. Programme détaillé à découvrir sur le site internet de Juvenalia.

Juvenalia

Entdeckt die Kreativ-Workshops rund um das Thema «Passion mangas», die von Bibliotheken des ganzen Kantons vorgeschlagen werden ! MEMO nimmt zum Stand der Vereinigung Freiburger Bibliotheken BiblioFR teil. Das detaillierte Programm des Festivals findet sich auf dem Website von Juvenalia.

ME 01.06 | ☎ 15:00 - 16:00 | FR | MEMO | 8 - 12 | @

Les mains glacées - lecture et atelier fanzine

De retour d'une résidence en bateau le long des côtes du Groenland, MarieMo élabore cette série de petits sketches à l'encre de chine. Mélanges entre réalité et imaginaire marin, ils dévoilent un certain regard sur les aléas d'un continent en proie au réchauffement climatique. Avec l'auteure, essayez-vous au journal de bord et au fanzine ! Marie-Morgane Adatte travaille comme graphiste et illustratrice indépendante à Neuchâtel. En partenariat avec les 44e Journées Littéraires de Soleure.

ME 01.06 | ☎ 16:30 - 18:00 | FR | 8 - 12 | MEMO | @

Une nuit au jardin - lecture et atelier leporello

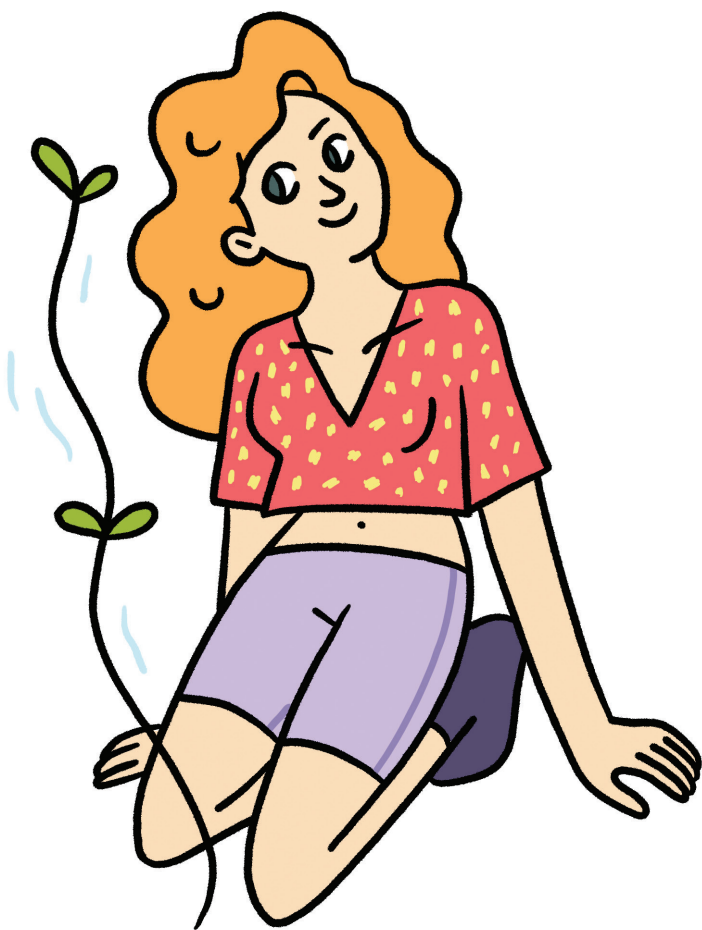
Une lumière scintille dans les herbes hautes cette nuit. Soudain, la voici qui s'enfuit, vite, suivons-la ! L'auteure nous entraîne dans une exploration nocturne à la poursuite d'une lumière vivante. Anne Crausaz a étudié le design graphique. En partenariat avec les 44e Journées Littéraires de Soleure.

MA 21.06 | ☎ 10:00 - 18:00 | FR / DE | MEMO | @

Fête de la musique

Pour la 20^e édition de la Fête de la musique de Fribourg, c'est l'universalité de la musique et son omniprésence au quotidien qui seront mises sur le devant de la scène. La musique résonnera dans toute la ville et à MEMO y compris, pour petits et grands. Plus d'informations et inscriptions sur le site internet de MEMO.





Cultivons la diversité ! Kultivieren wir Diversität!



Un riche programme d'animations pour tous les âges en lien avec la thématique annuelle dont les mots clés sont : écologie, durabilité, local, inclusivité, diversité.

Ein reichhaltiges Aktivitätenprogramm für jedes Alter in Zusammenhang mit dem Themenschwerpunkt, dessen Schlüsselwörter sind: Ökologie, Nachhaltigkeit, lokal, inklusiv, Diversität.

ME 23.03 | 🕒 15:00 - 16:00 | FR | MEMO | 👤 6 - 9 | @

Amélie Mélo – atelier de fabrication de marionnettes

Aimerais-tu transformer des vieilleries en poésie ? As-tu déjà rêvé qu'une vieille passoire prenne vie ou se transforme en ovni ? Penses-tu pouvoir changer une vieille chaussette en grizzli ? Prends un peu de fouillis qui n'a plus servi, ta folie et ton génie, et viens fabriquer avec nous des marionnettes à partir d'objets recyclés. En lien avec le spectacle *Amélie Mélo* de la Cie L'Efrangeté à Nuithonie. Avec Sylviane Tille.

VE / FR 25.03 - DI / SO 27.03 | FR / DE | MEMO | @

BiblioWeekend : décrocher la lune

Remplaçant le traditionnel « Samedi des bibliothèques » en Suisse romande, BiblioWeekend est une fête au niveau national sur une initiative de l'association suisse des bibliothèques Bibliosuisse. À MEMO, et en lien avec la thématique annuelle, nous parlerons d'écologie pour imaginer un avenir plus durable. Au travers d'animations avec du matériel de récupération, de jeux et d'ateliers, reconnectons-nous à l'environnement, à la lune et aux étoiles pour prendre soin de notre planète. Plus d'informations et inscriptions sur le site internet de MEMO.

BiblioWeekend: nach den Sternen greifen

BiblioWeekend, das sich am traditionellen Westschweizer Samedi des bibliothèques ersetzt, ist ein nationales Fest, das auf Initiative des Schweizerischen Bibliothekenverbandes Bibliosuisse lanciert worden ist. In MEMO werden wir im Zusammenhang mit dem Halbjahresthema « Pflegen wir die Vielfalt! » über Wachstumskritik und Ökologie sprechen. Mit Animationen aus Recyclingmaterial, einem Wettbewerb, mit Spielen und Workshops: Verbinden wir uns wieder mit der Natur, mit dem Mond und den Sternen, um Sorge zu unserer Umwelt zu tragen! Weitere Informationen und Anmeldungen auf dem Website von MEMO.



ME 30.03 | 🕒 16:00 - 18:00 | FR | MEMO | 📍 7 | @

Alice, retour aux merveilles – atelier d'histoires

Alice au pays des merveilles, presque tout le monde connaît l'histoire. Et si on imaginait un autre monde, d'autres merveilles ou encore une autre fin ? Et toi-même, que raconterais-tu ? En lien avec le spectacle *Alice, retour aux merveilles* de The Divine Compagny à Nuithonie. Avec Les ateliers Martin.

SA 16.04 | 🕒 10:15 - 11:45 | FR | JARDIN BOTANIQUE | 📍 7 | @

A la découverte de la primevère – conte-atelier

Au moment du réveil de la nature, la primevère est l'une des premières fleurs à montrer ses pétales, qui sont d'un jaune vif. Comment la reconnaître ? Se laisse-t-elle manger ? Après avoir partagé l'histoire « Mystère au musée » tirée du livre « Les secrets de la primevère », nous nous pencherons sur son astucieuse stratégie de reproduction en réalisant une petite enquête botanique qui mettra notre sens de l'observation en éveil. Avec Cathy Roggen-Crausaz.

JE / DO 02.06 | 🕒 17:00 | FR / DE | MEMO | 📍 12

RDV durable et vernissage de l'exposition CLEVER

Avec le deuxième RDV durable, la Ville de Fribourg vous emmène à la découverte de l'objectif de développement durable n°12 de l'Agenda 2030 « Consommation et production responsables ». MEMO accueille du jeudi 2 juin au vendredi 8 juillet l'exposition CLEVER de la Fondation Biovision qui prend la forme d'un mini-supermarché fictif et permet d'aborder le thème de la consommation responsable de manière ludique et concrète. Cette exposition bilingue sera ponctuée d'autres surprises inspirantes, saines et équitables à découvrir sur le site internet de MEMO.

Nachhaltigkeitstreffen und Vernissage der Ausstellung CLEVER

Mit dem zweiten Nachhaltigkeitstreffen nimmt die Stadt Freiburg Sie mit auf die Entdeckung des Nachhaltigkeitsziels Nr. 12 der Agenda 2030: «Nachhaltige/r Konsum und Produktion». Von Donnerstag, 2. Juni, bis Freitag, 8. Juli, wird in MEMO die Ausstellung CLEVER von der Stiftung Biovision gezeigt. CLEVER hat die Form eines fiktiven Mini-Supermarkts und geht das Thema des nachhaltigen Konsums auf spielerische und konkrete Weise an. Diese zweisprachige Ausstellung wird von vielen anderen inspirierenden, gesunden und fairen Überraschungen begleitet, die auf dem Website von MEMO zu entdecken sind.



SA 04.06 | ⌚ 09:00 - 10:00 | FR | MEMO | 👤 10 | @

Visite guidée de l'exposition CLEVER

Sous la forme d'un mini-supermarché fictif, l'exposition CLEVER créée par la Fondation Biovision s'installe à MEMO pendant le RDV durable du 2 juin au 8 juillet. Les animateur-trice-s de Biovision proposent pour les familles une visite guidée d'une heure autour du thème de la consommation responsable. Date supplémentaire samedi 25 juin.

VE 10.06 | ⌚ 18:00 - 20:00 | FR | MEMO | 👤 8 | @

Conférence *Osons le zéro déchet à la maison !*

L'auteur de « Famille (presque) zéro déchet » Jérémie Pichon racontera lors de sa conférence sur l'impact de la production des déchets comment il s'est lancé dans l'aventure quotidienne de leur réduction. Avec humour, il délivrera astuces et bonnes habitudes à adopter en famille. Dédicaces et discussions avec acteur-ice-s locales du zéro déchet sont prévues à l'issue de la conférence. Avec Jérémie Pichon et ZeroWaste Switzerland.

SA 11.06 | ⌚ 09:00 - 10:00 | DE | MEMO | 👤 10 | @

Führung der Ausstellung CLEVER

Die von der Stiftung Biovision geschaffene Ausstellung CLEVER, die die Form eines fiktiven Mini-Supermarkts hat, wird während des Nachhaltigkeitsstreffens vom 2. Juni bis zum 8. Juli im MEMO installiert. Die Vermittler und Vermittlerinnen von Biovision bieten für die Familien eine einstündige Führung zum Thema v verantwortungsvoller Konsum an. Zusatzdatum am Samstag 2. Juli.



Kit BD

Comic-Kit

Un kit de bande dessinée à faire soi-même, c'est quoi cette histoire ?

Eh oui, MEMO propose aux enfants et aux jeunes vivant dans le Canton de Fribourg de les guider dans la création de leur propre planche de BD. Deux versions existent : une pour les plus jeunes dans une version neutre, sans thème, et une autre pour les jeunes de 12 à 18 ans sur le thème « un monde sans pétrole ».

Dès l'âge de 12 ans, celles et ceux qui le désirent peuvent ensuite envoyer leurs œuvres à MEMO pour participer à un concours. Un jury composé de spécialistes de la BD et/ou des questions de durabilité sélectionnera neuf planches (3 par catégorie d'âge) et remettra de super prix.

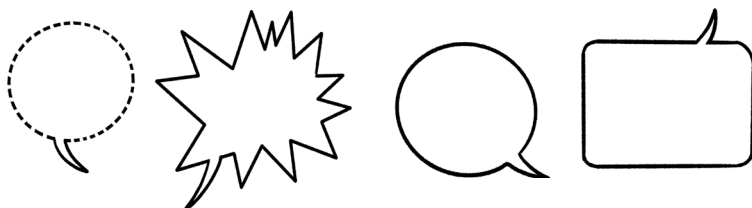
Les kits sont disponibles en format papier à MEMO et sur son site internet pour être imprimés à la maison. Alors à vos crayons, à votre imagination, et bonne chance pour le concours !

Ein Comic-Kit zum Selbermachen, was soll das?

Ja, MEMO bietet den Kindern und Jugendlichen, die im Kanton Freiburg leben, an, sie bei der Erstellung eines eigenen Comic-Boards anzuleiten. Es gibt zwei Versionen: eine für die Jüngsten in einer neutralen Version ohne Thema und eine andere für Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren zum Thema "Eine Welt ohne Erdöl".

Ab 12 Jahren kann man seine Werke dann an MEMO schicken, um an einem Wettbewerb teilzunehmen. Eine Jury, die sich aus Experten für Comics und/oder Nachhaltigkeitsfragen zusammensetzt, wird neun Comics auswählen (3 pro Alterskategorie) und wird tolle Preise schenken.

Die Kits sind in Papierform bei MEMO erhältlich und auf dem Website zum Ausdrucken zu Hause. Also ran an die Stifte, an die Fantasie und viel Glück beim Wettbewerb!





ME 13.04 | 🕒 17:00 - 19:00 | FR | MEMO | 📅 12 | @

Atelier de manga : art et techniques japonaises

Des mangas à MEMO ! Viens apprendre à dessiner un personnage et crée ta propre narration. Familiarise-toi avec la technique de l'encre de chine et du lavis. Combats, décors, personnages et ambiance sympathique au rendez-vous.

Avec Chantal Péguiron.

ME 20.04 | 🕒 15:00 - 17:00 | FR | JARDIN BOTANIQUE | 📅 12 | @

Atelier de BD & fanzine : raconter une histoire courte

La BD t'intéresse ? Retrouvons-nous au Jardin botanique de l'Université de Fribourg pour apprendre à raconter une histoire courte en s'inspirant des plantes qui nous entourent. Observations, techniques de dessin, narration d'une BD et fabrication d'un petit fanzine ou livre illustré. Avec Jonas De Clerck.

ME 20.04 | 🕒 10:15 - 13:15 | FR | MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE | 📅 12 | @

Atelier d'illustration : inventer des personnages

Observer un loup, une gazelle ou une truite puis retranscrire en dessin ce qu'on a vu pour ensuite créer un personnage, sacré défi non ? Pour faire marcher notre créativité, cet atelier de dessin d'observation invite à transformer un animal en le personnalisant, en ajoutant du caractère au dessin. S'agit-il d'un loup féroce, d'une gazelle frêle ? Et si c'était l'inverse ? Avec Lucie Fiore.





Côté MEMO

Seite MEMO

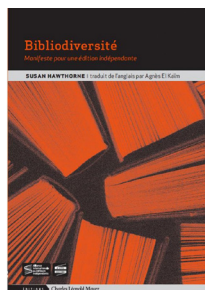
MEMO, c'est aussi des collections, des rencontres et des activités scolaires. Découvrez nos suggestions de printemps et n'hésitez pas à vous adresser à l'équipe de MEMO pour des idées de jeux et de lectures. Ces titres sont empruntés ? Réservez-les gratuitement sur le site www.ville-fr.ch/memo.

MEMO steht auch für Sammlungen, Treffen und Schulaktivitäten. Entdecken Sie unsere Frühlingsvorschläge und wenden Sie sich mit Ideen für Spiele und Lektüre an das MEMO-Team. Sind diese Titel ausgeliehen? Reservieren Sie sie kostenlos auf der Website : www.stadt-freiburg.ch/memo.



Vous reconnaitrez sûrement ces jolis formats carrés illustrés. La collection « Le petit druide » de la microédition fribourgeoise du Bois Carré lancée par le couple Roggen propose une initiation au végétal par les sens : d'abord un conte, puis un peu de botanique et enfin place à l'expérience. Après le millepertuis, le sureau, l'herbe à Robert, la fougère et la primevère, on se réjouit déjà du prochain tome. Dès 6 ans. **Collection Le Petit Druides**. Editions du Bois Carré, 2017-2021.

8 millions de tonnes de déchets plastiques déversés dans les océans chaque année. Le chiffre est si immense qu'on peine à imaginer la montagne - ou plutôt l'île - que cela représente. Très didactique, coloré et inspirant, ce guide, écrit par la biologiste marine Ana Pêgo et l'auteure Isabel Minhós Martins, décortique pas à pas le problème de l'accumulation de cette drôle d'espèce. Dès 8 ans. Ana Pêgo, Isabel Minhós Martins et Bernardo P. Carvalho, **Plasticus Maritimus. Une espèce envahissante**. L'école des loisirs, 2020.

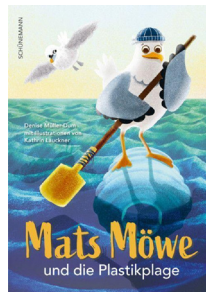


À l'image de la biodiversité, la notion de "bibliodiversité" développée à la fin des années 1990 au Chili défend la représentation de publications variées dans le monde de l'édition. L'objectif : une diversité culturelle où toutes les voix - des femmes et des minorités entre autres - peuvent s'exprimer et où les petites structures indépendantes, à l'écart des grands groupes, peuvent former une nouvelle "écologie du livre". Susan Hawthorne, **Bibliodiversité. Manifeste pour une édition indépendante**. Éditions Charles Léopold Mayer, 2016.



Seit ein paar Jahren ist die Infografik zurück. Wie kann man die Welt und die Komplexität des Klimas und der Umwelt verstehen? Mit beeindruckenden Bildern und sehr aussagekräftigen Beispielen, beschäftigt sich dieses prächtige Sachbuch mit dem Zustand der Tier- und Pflanzenarten, der digitalen Produktion oder der Zunahme von CO₂, und vielen anderen Dinge. Ab 12 Jahren. Ole Häntzschel und Matthias Stolz, **Wie viel Regenwald passt auf dieses Brot? Erschütternde Grafiken über Klima und Umwelt.** Tessloff Verlag, 2021.

Quietschbunte Nester aus Plastik? Mats Möwe wundert sich nicht: Es gibt sie überall in der Umgebung. Eine berührende und intelligente Geschichte der Umweltphytikerin Denise Müller-Dum mit viel Hintergrundwissen und einem ABC der Nachhaltigkeit. Ab 8 Jahren Denise Müller-Dum und Kathrin Lauckner, **Mats Möwe und die Plastikplage**, Schünemann, 2020.



Der Schweizer Kinderarzt Remo H. Largo entwickelt eine Vision für eine Gesellschaft, in der sich alle Menschen frei entfalten und emanzipieren können. Ein lebhaftes Plädoyer für ein neues Menschenbild, das auf seine Weise geschrieben wurde, das heisst ohne hohe moralische Prinzipien, und in dem jeder das finden kann, was er für richtig hält. Für Erwachsene. Remo H. Largo, **Zusammen leben : das Fit-Prinzip für Gemeinschaft, Gesellschaft und Natur.** S. Fischer, 2020.

Quoi de mieux que de s'amuser avec des jeux pédagogiques et naturels ? Pour les tout-petits, le Carrousel de formes coloré éveille à la motricité alors que le jeu de laçage Les animaux de la ferme, le Touche et trouve et le Rigol'Animo initient à de nouveaux apprentissages. Pour les plus grand·e·s, de nombreux grands jeux comme le Jakkolo, le jeu du roi ou encore une grande carambole sont à réserver auprès de l'équipe de MEMO. N'hésitez pas non plus à tester Quoridor avec toute la famille, dès 8 ans.

Was gibt es Schöneres, als mit pädagogisch wertvollen und natürlichen Spielen Spass zu haben? Für Kleinkinder gibt es das bunte Formenkarussell, das die motorischen Fähigkeiten fördert, während das Schnürspiel "Tiere auf dem Bauernhof", "Fühle und finde" und "Rigol'Animo" neue Lernprozesse einleiten. Für die Älteren, gibt es zahlreiche Grossspiele wie Jakkolo, das Königsspiel oder grosse Carrom, die Sie beim MEMO-Team reservieren können. Zögern Sie auch nicht, Quoridor mit der ganzen Familie ab 8 Jahren testen.



Interview de Caroline Demuth

Découvrez une personne chère
à MEMO et à sa programmation
culturelle !

Auteure, fondatrice des éditions fribourgeoises Petit Pied, musicienne, compositrice, conteuse nocturne et illustratrice, elle a joué ses créations notamment au Nouveau Monde, à MEMO et prochainement au Festival Les Georges.

Où trouves-tu l'inspiration pour tes histoires ?

Je m'inspire toujours d'histoires vraies. Dans « Les flammes en rose », il s'agissait de la maladie d'un de mes proches, dans « Léon Rébellion », c'est l'enfance douloureuse de mon père que j'ai voulu raconter. Je m'inspire beaucoup des artistes comme Miro, Basquiat, Calder, Klimt, Kandinsky, l'art aborigène ... Je lis aussi beaucoup de contes pour enfants. Le dernier qui m'a marquée est « L'enfant, la taupe, le renard et le cheval » de Charly Mackesy. Je vais aussi régulièrement voir des expos. J'aime faire des voyages imaginaires... le dernier se déroule en Afrique et le prochain commencera en Italie.

Est-ce que tu fais tout toi-même ?

J'écris, je dessine, je compose et édite les livres, c'est du *homemade* mais je suis très entourée. Mes fils me donnent beaucoup d'idées. Mon compagnon m'aide à la réalisation des titres et au mixage. Ma famille et mes amis m'accompagnent dans le processus. La création est une histoire de partage.

Interview von Caroline Demuth

Lernt eine Person kennen, der MEMO
und dessen Kulturprogramm sehr am
Herzen liegt!

Autorin, Gründerin des Verlags Petit Pied, Musikerin, Komponistin, nächtliche Erzählerin und Illustratorin hat sie ihre letzte Kreation im Nouveau Monde aufgeführt und wird demnächst in MEMO sowie beim Festival Les Georges auftreten.

Wo findest du die Inspiration für deine Geschichten?

Ich lasse mich stets von wahren Geschichten inspirieren. In « Les flammes en rose » ging es um die Krankheit eines mir nahestehenden Menschen, in « Léon Rébellion » wollte ich die schmerzhafteste Geschichte meines Vaters erzählen. Ich lasse mich viel von Künstlern wie Miro, Basquiat, Calder, Klimt, Kandinsky oder auch von der Kunst der Aborigines inspirieren... Ich lese viele Kindergeschichten. Die letzte war «Der Junge, der Maulwurf, der Fuchs und das Pferd» von Charly Mackesy. Ich trete gerne Fantasiereisen an... Die jüngste Reise spielte in Afrika und die nächste wird in Italien beginnen.

Machst du alles selbst?

Ich schreibe, zeichne, komponiere und verlege die Bücher, alles ist hausgemacht, aber ich erhalte viel Unterstützung. Meine Söhne geben mir viele Ideen. Mein Lebenspartner hilft mir beim Erstellen der Titel sowie beim Abmischen. Meine Familie und meine Freunde begleiten mich in diesem Prozess. Kreatives Schaffen ist eine Sache des Teilens.

Tu fais beaucoup de spectacles pour enfants, as-tu un souvenir d'un moment particulièrement touchant ?

Oui, je joue régulièrement dans les écoles, bibliothèques, centres culturels, théâtres... je me souviens d'un petit garçon à Yverdon qui avait appris une des chansons de « Les flammes en rose » au violoncelle et il avait apporté son instrument. Nous avons joué ensemble « Tristan », ce fut un grand moment. J'aime ces partages qui donnent beaucoup de sens à la création. Et cette petite fille de Fribourg qui me laisse régulièrement des dessins des personnages dans ma boîte aux lettres. Merci à eux.

As-tu prévu de créer de nouveaux spectacles ?

Oui, je suis en train d'écrire un nouveau conte nocturne « Toucanto » qui se déroulera en partie en Italie avec un guitariste de rue mais je garde le reste secret pour l'instant...

Du joues souvent pour les enfants. As-tu une Erinnerung an einen besonders bewegendem Moment?

Ja, ich spiele regelmässig in den Schulen, Bibliotheken, Kulturzentren, Theatern... Ich erinnere mich an einen kleinen Jungen in Yverdon, der eines der Lieder von « Les flammes en rose » auf dem Cello gelernt und sein Instrument mitgebracht hatte. Wir haben zusammen « Tristan » gespielt, dies war ein grosser Moment. Ich liebe dieses Teilen, das dem Schaffen viel Sinn gibt. Und dieses kleine Mädchen in Freiburg, das mir regelmässig Zeichnungen von Figuren in meinem Briefkasten hinterlässt.

Planst du neue Stücke?

Ja, ich schreibe gerade an einem neuen Nachtmärchen namens « Toucanto », das teilweise in Italien mit einem Strassengitaristen spielen wird, aber den Rest behalte ich vorerst geheim...



Crédits photo : Charly Rappo

Scolaires Schulen

Pour les classes de la 1^e à la 8^e Harmos

MEMO propose des visites de classe dès le mois de mai. Prenez rendez-vous pour un échange de livres ou pour découvrir les nouveaux espaces bilingues !

Pour les classes dès la 8^e Harmos

L'exposition CLEVER créée par la Fondation Biovision et déployée en Suisse depuis 2011 aborde le thème de la consommation responsable avec le public et notamment les jeunes. Sous la forme d'un mini-supermarché fictif, CLEVER met en scène ce sujet de manière ludique et concrète avec des centaines de produits de consommation courante, des panneaux explicatifs et des animateur-trice-s. Des ressources pédagogiques sont mises à disposition des enseignant-e-s pour réfléchir ensemble aux labels, au gaspillage alimentaire, aux emballages, aux produits animaux, à l'huile de palme, à la préparation de menus plus durables, etc.

L'exposition et les animations scolaires sont disponibles les matins du jeudi 2 juin au vendredi 8 juillet. L'exposition peut être visitée par le grand public aux heures d'ouverture de MEMO. Des visites guidées sur inscription sont organisées les samedis 4 et 25 juin à 9h00.

Für die Klassen von 1 bis 8 Harmos

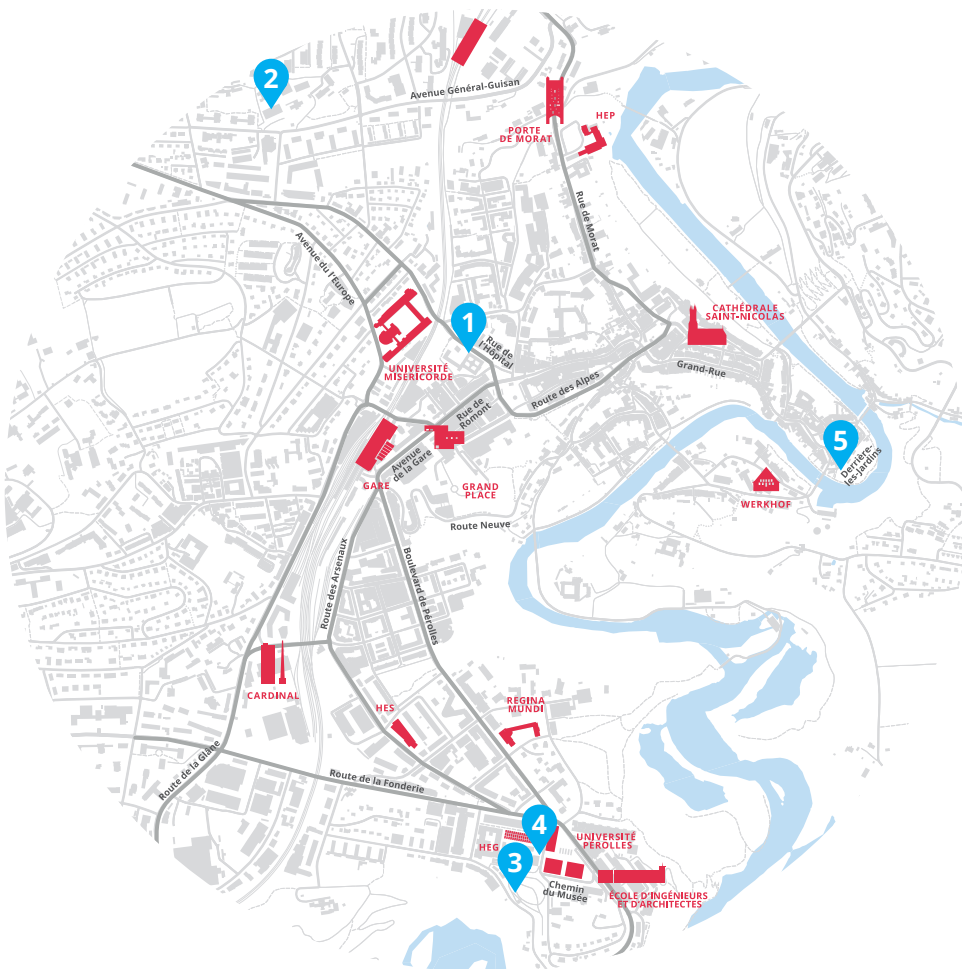
MEMO bietet Ihnen weiterhin Klassenbesuche an. Vereinbaren Sie einen Termin für einen Büchertausch oder für eine Erstentdeckung der Räume.

Für Klassen ab 8 Harmos

Die von der Stiftung Biovision geschaffene und seit 2011 in der Schweiz eingesetzte Ausstellung CLEVER diskutiert das Thema des verantwortlichen Konsums mit dem Publikum und insbesondere den Jugendlichen. In Form eines fiktiven Mini-Supermarkts bietet CLEVER die Möglichkeit, dieses Thema auf spielerische und konkrete Weise mit Hunderten von Produkten des täglichen Bedarfs, mit Informationstafeln und Vermittlerinnen und Vermittlern anzugehen. Den Lehrkräften stehen pädagogische Ressourcen zur Verfügung, um gemeinsam über Labels, Lebensmittelverschwendung, Verpackungen, tierische Produkte, Palmöl, die Zubereitung von nachhaltigeren Menüs usw. nachzudenken.

Die Ausstellung und die schulischen Animationen sind an Vormittagen von Donnerstag, 2. Juni, bis Freitag, 8. Juli, verfügbar. Die Ausstellung kann von der breiten Öffentlichkeit während den Öffnungszeiten von MEMO besucht werden. Führungen nach Anmeldung werden am Samstag, den 11. Juni und 2. Juli um 9.00 Uhr angeboten.





- 1 **MEMO**
Rue de l'Hôpital 2 / Spitalgasse 2
- 2 **Deutschsprachige Orientierungsschule Freiburg**
Av. Général-Guisan 61a
- 3 **Jardin botanique de l'Université de Fribourg**
Botanischer Garten der Universität Freiburg
Chemin du Musée 10
- 4 **Musée d'histoire naturelle**
Chemin du Musée 6
- 5 **Musée suisse de la marionnette**
Derrière-les-Jardins 2

Partenaires

Partner

- 44e Journées Littéraires de Soleure / 44. Solothurner Literaturtage
- Association C'est un signe
- Les ateliers Martin avec Thierry Pochon et Sara Gaggetta
- Association pour l'Éducation Familiale - Verein Familienbegleitung
- Association Signons ensemble
- BCU Fribourg / KUB Freiburg
- Bibliomedia Lausanne
- Blandine Robin et la Cie le Tout Doux
- Caroline Demuth et les Editions Petit Pied
- Chantal Péguiron
- Climate Fresk / Fresque du climat avec Jérôme Castella et Florent Cretin
- Contemuse – association fribourgeoise des conteuses et conteurs
- Couleur Caméléon
- Delphine Delabeye
- Idéesport – MiniMove
- Inventaire
- Jardin botanique de l'Université de Fribourg
- Jérémie Pichon
- Joëlle Cretin
- Jonas De Clerck
- Juvenalia - Festival de l'enfance et de la jeunesse
- Editions du Bois Carré et Cathy Roggen-Crausaz
- Equilibre & Nuithonie
- Fête de la musique de Fribourg
- Fondation Biovision
- L'Épître
- Louiza Becquelin
- Lucie Fiore
- Musée d'histoire naturelle
- Musée suisse de la marionnette
- Robin Braendli
- Susi Fux
- Sylviane Tille et la Cie l'Efrangeté
- Vincent David
- ZeroWaste Switzerland et ZeroWaste Fribourg





Ville de Fribourg | MEMO

Rue de l'Hôpital 2, 1700 Fribourg / Spitalgasse 2, 1700 Freiburg

+41 (0)26 351 71 44 | memo@ville-fr.ch

ville-fribourg.ch/memo | stadt-freiburg.ch/memo